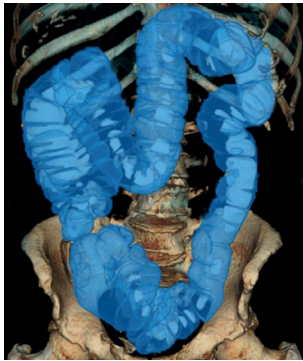


NOTICE EXPLICATIVE

Colonographie par tomodensitométrie – Coloscopie virtuelle

Nom du patient:

Date de naissance:



Chère patiente! Cher patient !

La colonographie par tomodensitométrie, également connue sous le nom de coloscopie virtuelle, est une méthode radiologique établie qui permet un examen très doux de l'ensemble du côlon. L'examen est utilisé à la fois pour expliquer des troubles et, comme alternative à la coloscopie, pour la prévention du cancer du côlon. Il est basé sur la préparation d'une tomographie assistée par ordinateur. Les données obtenues sont ensuite traitées en images bidimensionnelles et tridimensionnelles. Les images du gros intestin peuvent être affichées sur l'ordinateur sans pour autant avoir à pénétrer dans l'intestin, comme c'est le cas avec une coloscopie classique. Les patients tolèrent généralement très bien l'examen. Il n'est pas nécessaire d'administrer des sédatifs ou même de procéder à une anesthésie.

Comment se déroule l'examen ?

Ai-je besoin d'une préparation intestinale ?

La colonographie par tomodensitométrie est composée de trois étapes :

1. Un régime alimentaire et un nettoyage intestinal avec des laxatifs avant l'examen

Comme pour tous les examens intestinaux, les selles limitent la validité informative de l'examen, car les maladies peuvent être dissimulées ou simulées. Pour l'examiner, le gros intestin doit donc être exempt de selles. Un laxatif est donc administré la veille de l'examen afin de vider complètement l'intestin. De plus, un agent de contraste est bu la veille de l'examen.

2. Remplissage du gros intestin avec du CO₂ ou de l'air

Afin de pouvoir examiner le gros intestin de l'intérieur, il doit être déployé. Un tube mince et flexible est inséré dans le rectum sur 5-6 cm. L'intestin est ensuite délicatement rempli entièrement de CO₂ (dioxyde de carbone) ou d'air par ce tube. Le remplissage de l'intestin crée une légère sensation de tension (semblable à une « flatulence ») dans l'abdomen, que certains patients ressentent comme désagréable à légèrement douloureux. Pour éviter d'éventuelles crampes intestinales, un médicament (Buscopan) est administré avant le remplissage. Vous serez suivis et surveillés par des experts tout au long de l'examen.

3. Examen tomodensitométrique de la cavité abdominale

Maintenant, une tomographie par ordinateur à faible dose de l'abdomen entier, y compris le gros intestin rempli d'air, est effectuée, d'abord sur le dos et ensuite sur le ventre, les temps d'enregistrement respectifs étant de 5 à 15 secondes. L'administration d'un produit de contraste par intraveineuse n'est pas nécessaire pour examiner l'intestin, mais peut parfois être nécessaire pour examiner les autres organes de la cavité abdominale. La durée totale de l'examen est de 10 à 15 minutes. La sonde intestinale est ensuite retirée et l'examen est terminé. L'air ou le CO₂ (dioxyde de carbone) dans l'intestin s'échappe alors naturellement ou est absorbé. Dès la fin de l'examen, vous pouvez à nouveau manger et boire normalement.

Avantages diagnostiques et limites de l'examen :

La colonographie par tomodensitométrie est une procédure généralement acceptée. Il est particulièrement adapté aux patients chez qui la coloscopie conventionnelle n'est pas possible ou n'a pu être réalisée en totalité. Elle peut également être utilisée comme alternative au dépistage du cancer colorectal pour les patients qui refusent la coloscopie conventionnelle.

NOTICE EXPLICATIVE

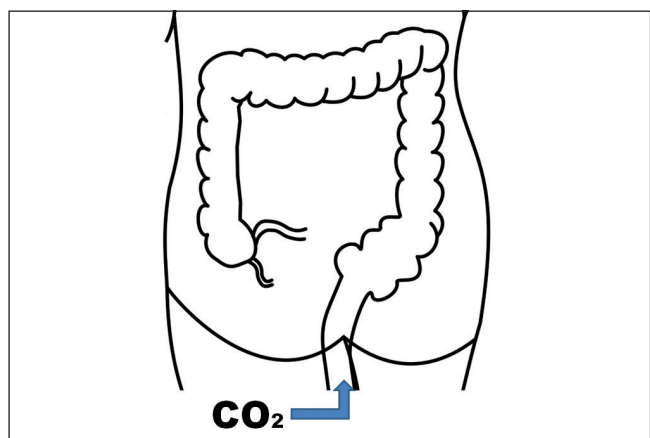
Colonographie par tomodensitométrie – Coloscopie virtuelle

La coloscopie par tomodensitométrie est équivalente à la coloscopie conventionnelle pour la détection des polypes cliniquement significatifs du côlon d'un diamètre de 1 cm ou plus et du cancer du côlon. Dans le cas de petits polypes d'une taille inférieure à 6 mm, la colonographie par tomodensitométrie est moins performante que la coloscopie sur le plan du taux de détection. Ces résultats sont toutefois beaucoup moins significatifs.

Cependant, si une modification pathologique est détectée, elle ne peut pas être retirée avec cette méthode. Une coloscopie plus poussée et l'ablation des polypes ou l'extraction d'un échantillon de tissu est alors nécessaire.

Quelles complications peuvent se présenter?

1. Perforation intestinale
2. Saignements
3. Infection



Dans de très rares cas, la paroi intestinale peut se déchirer en se remplissant d'air ou de CO₂ dans les zones pré-endommagées (perforation intestinale) ou des saignements intestinaux peuvent survenir. Le risque est extrêmement faible (1 patient sur environ 3700)¹. Dans certains cas, la perforation intestinale peut nécessiter une intervention chirurgicale (1 patient sur 12 500)^[1].

L'examen de tomodensitométrie est associé à une exposition aux rayons X. Le risque lié aux rayons X utilisés en tomodensitométrie est très faible. Vous avez été référé à cet examen de tomodensitométrie par votre médecin traitant parce que cet examen

est important sur le plan diagnostique. L'avantage médical l'emporte de loin sur le risque possible d'une maladie secondaire (séquence de radiation).

En cas d'administration d'un médicament pour calmer les intestins, une sécheresse de la bouche, une accélération de la fréquence cardiaque ou une altération de l'adaptabilité de l'œil (restriction de la capacité de lecture) peuvent apparaître temporairement. Dans ce cas, la conduite autonome des véhicules n'est pas autorisée pendant une période de 45 minutes après la fin de l'examen.

Si vous souffrez de glaucome à angle étroit ou d'une augmentation de la pression oculaire, veuillez en informer votre médecin avant l'examen.

Les femmes devraient toujours informer leur médecin traitant et la personne-ressource en radiologie (TR ou radiologue) s'il y a une possibilité de grossesse, car ce type d'examen n'est généralement pas recommandé pour les femmes enceintes, sauf dans les situations d'urgence.

Nettoyage intestinal

Seul un intestin propre peut être examiné! C'est pourquoi, une préparation adéquate est absolument nécessaire. **Étant donné qu'il existe différentes possibilités de préparation, veuillez vous référer aux prescriptions spéciales du service en charge de l'examen!** Si vous prenez des médicaments, veuillez noter que leur efficacité peut être altérée ou limitée par le laxatif. Cela concerne également, par exemple, la pilule contraceptive ou les médicaments anticoagulants. Des mesures contraceptives supplémentaires sont donc recommandées jusqu'aux prochaines menstruations. Veuillez en discuter, ainsi que des contre-indications et des effets secondaires, avec votre médecin traitant.

Questions importantes avant l'examen:

Taille (cm): Poids (kg):

Anamnèse familiale concernant

- | | | | |
|---------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| le cancer du côlon | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Polypes | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Maladies inflammatoires chroniques de | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Maladie diverticulaire | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Perforation intestinale | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Occlusion intestinale | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |

Symptômes:

- | | | | |
|------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| Diarrhée | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Fièvre | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Constipation | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Hernie / rupture | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |

Des examens du côlon antérieurs

- | | | | |
|---------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| Lesquels / quand? | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| - Complet: | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| - Incomplet: | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Radiographie intestinale: | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |

Pré-opérations dans l'abdomen, le bassin ou le tractus gastro-intestinal. Lesquels?

- | | | | |
|-------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| (p. ex. une appendicectomie?) | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Anus artificiel? | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Radiothérapie? | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |

Allergie:

- | | | | |
|----------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| Agent de contraste pour rayons X | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Butylscopolamines / Buscopan | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |
| Autres allergies: | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | ..... |

Glaucome


- | | | | |
|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|
| (pression intraoculaire élevée) | <input type="checkbox"/> Non | <input type="checkbox"/> Oui | |
|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------|

NOTICE EXPLICATIVE

Colonographie par tomodensitométrie – Coloscopie virtuelle

Entretien de consultation

Par ma signature, je confirme que j'ai lu et compris le texte de ce formulaire. J'ai répondu aux questions au meilleur de ma connaissance. Les risques m'ont été expliqués lors d'une conversation personnelle et mes questions supplémentaires ont reçu une réponse satisfaisante. Je consens à l'examen prescrit.

 Signature du patient et/ou de son représentant légal	
Date / heure	Nom et signature du MTD

Nous vous prions de bien vouloir remettre ce formulaire au personnel médico-technique avant l'examen.

Commentaires médicaux sur la consultation	Nom du patient	
Le patient consent à l'examen	Oui <input type="checkbox"/>	Non <input type="checkbox"/>

En cas de refus de l'examen, le patient a été informé des éventuels inconvénients.